

TurismoInformazioni

Periodico di informazione per il mercato del turismo

Aprile-Maggio 2010 - Anno XXXVIII

EDITORE E DIRETTORE RESPONSABILE

Romana Tibaldi Trocchi

VICE DIRETTORE

Annalia Martinelli

IN REDAZIONE

*Maurizio Asci, Gianluca Baldoni, Vittoria D'Autilia, Elena Gambaro, Camillo Manera,
Laura Mezzetti, Marianna Monte, Rossella Tambucci, Gloria Trocchi*

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE

ROMA, Via Venere Placidia, 18 - 00178
Telefax +39 06. 7185317 mob. +39 334.1934078

MILANO, Via Sebastiano Veniero, 41 - 20148
Tel. +39 02.4813854 mob. +39 349.4330142

E-mail

turismo.informazioni@gmail.com
romanatrocchi@yahoo.it

Stampato in proprio

Inviato a:

L'Eco della stampa

Casella Postale 12094 – 20120 Milano

Informazioni Stampa

Lungotevere Portuense, 156 Roma

Depositato presso la Prefettura di Roma e le Biblioteche Nazionali di Roma e Firenze

○○●○○ **IN QUESTO NUMERO** ○○●○○

● **SPECIALE MUSEI**

- AMBROSIANA:PRIMO CASO AL MONDO DI MUSEO ON LINE ... pag. 3

● **Expo 2015**

- DA MILANO UN RILANCIO DI TUTTO IL PAESE...FORSE! ... pag. 4
- ANCHE CAGLIARI PARTECIPA ... pag. 5

● **Mercato**

- 4° FORUM TURISMO IL SOLE 24 ORE ... pag. 6
- TENDENZE IN AUSTRIA ... pag. 9

● **Tour Operator e Crociere**

- MAURITIUS CON NAIADE BY IDEE PER VIAGGIARE ... pag. 10
- VACANZE IN STILE HAWAIANO A UVERO ALTO ... pag. 11
- 2011: ROYAL CARIBBEAN RILANCIA NAVI VOYAGER NEL MEDITERRANEO ... pag. 11

● **Compagnie Aeree**

- VOLI LOW COST CON ZINGARATE ... pag. 12

● **Wellness & SPA**

- SETTE NUOVE TENDENZE ... pag. 12
- TERME DELLA SALVAROLA TRATTAMENTI ALLA ROSA E SCONTI ... pag. 14
- LA META IDEALE PER GUARIRE DALL'ASMA ... pag. 15

● **Idee Weekend**

- ITINERARI PROFUMATI A FIRENZE E A ROMA ... pag. 15
- PRIMA EDIZIONE DI PISTOIA DIALOGHI SULL'UOMO ... pag. 16
- LE MARCHE, QUESTE SCONOSCIUTE ... pag. 17

● **Comunicati Stampa**

- LA GRECIA ... pag. 18
- NAPOLI TEATRO FESTIVAL ITALIA 2010 ... pag. 19
- GLOBALIA E AIR EUROPA IN PISTA CON PIANI DI ESPANSIONE E NOVITÀ 2010 ... pag. 22

● **In Breve**

- SEMINARIO GIST E ADUTEI ... pag. 22
- *JOLI CANTON*: IL LIBRO PER SCOPRIRE LA REGIONE DEL LAGO DI GINEVRA ... pag. 23

Speciale Musei

AMBROSIANA: PRIMO CASO AL MONDO DI MUSEO ON LINE

E' nato il primo percorso museale virtuale. Da lunedì 7 giugno si possono visitare in Internet su www.ilsole24ore.com le mostre del "Codice Atlantico" dell'Ambrosiana di Milano e altri tesori della Pinacoteca e Biblioteca di piazza Pio XI create nel 1600 dal cardinale Federico Borromeo, ricche di opere e reperti fino a poco tempo fa sconosciuti al grande pubblico, quanto di inestimabile valore, come appunto le tavole, i disegni, i progetti del *Codice Atlantico* di Leonardo da Vinci, il 'Virgilio' di Petrarca, il *De Divina proportione* di Luca Pacioli, il *De prospectiva pingendi* di Piero della Francesca, manoscritti di Boccaccio, un sito archeologico dell'antica Mediolanum, etc.

Grazie al prefetto Monsignor Franco Buzzi e alla Fondazione Cardinale Federico Borromeo, da lui voluta, presieduta dal prof. Giorgio Ricchebuono, oggi l'Ambrosiana è un vanto in più per Milano e quell'Italia della cultura che il mondo ci ammira; e, con 1 milione di libri, 2.400 quadri, 32.000 disegni, incisioni, etc, può essere un'occasione preziosa ed esclusiva anche per valorizzare EXPO 2015 in senso turistico culturale, a beneficio dell'intero Sistema Paese.

Da questo impegno di valorizzazione pubblica dei tesori dell'Ambrosiana, nasce dunque il percorso on line.

Il progetto, stimolato dal caporedattore centrale de Il Sole 24 Ore, Massimo Esposti, è stato presentato in concomitanza con l'inaugurazione della quarta delle 24 mostre dedicate fino al 2015 ai disegni del *Codice Atlantico*, dal titolo 'Leonardo, la politica e le allegorie'. Realizzato da Alphabeti, vede la significativa partecipazione editoriale di De Agostini.

Il format I'MVR® -Interactive Multimedia Virtual Reality- ideato da Alphabeti, conserva l'emozione del contatto diretto visivo con la possibilità in più di zoomate, di rivisitazioni, di godere della perfezione del bello da casa

propria, dall'altra parte del mondo. Nella prima uscita on line sono disponibili le due esposizioni del *Codice Atlantico* dal titolo "Fortezze, bastioni e cannoni" e "La biblioteca, il tempo e gli amici".

In seguito il viaggio virtuale tra le sale della Pinacoteca e della Biblioteca Ambrosiana aprirà le porte a 'segreti' come il Foro dell'antica Mediolanum e mostrerà i codici custoditi nel caveau: l'antichissima Ilias Picta, il Virgilio di Petrarca, le lettere di Lucrezia Borgia e manoscritti in arabo, cinese e giapponese e altro ancora. Un allestimento creato ad hoc permetterà di ammirare le opere più rappresentative della splendida Pinacoteca: *la Canestra* di Caravaggio, *la Maddalena* di Tiziano, *il Ritratto di giovane* di Giorgione, *le Allegorie* di Bruegel.

La produzione delle foto VR (Virtual Reality) in alta qualità sono state realizzate da Lan Pro Sistemi. La colonna sonora della presentazione giornalistica di Sara Bianchi e Massimo Esposti è del giovane e bravissimo maestro Giovanni Albini.

Alla presentazione, Mons. Buzzi ha sottolineato l'importanza delle mostre on line anche per i disabili e gli anziani. Il direttore editoriale De Agostini, Antonio Scuderi, ha parlato di "valorizzazione dei giacimenti culturali" e di "nuovi percorsi di conoscenza per i giovani che oggi non frequentano più i musei tradizionali". "Viralizziamo la cultura con il digitale", ha detto. Massimo Esposti che ha raccontato l'emozione di chi ha realizzato il progetto e personalmente ha potuto avvicinarsi a documenti antichi di secoli. Francesca Alonzo di Alphabeti ha detto tra l'altro: "Vogliamo mostrare al mondo come l'Italia può essere creativa e forte". Inoltre ha spiegato che i percorsi on line rendono accessibili senza limiti di tempo, di spazio e di luogo anche parti e contenuti oggi difficilmente godibili, come il sito archeologico visitabile solo su prenotazione.

Particolare cura si è avuta nelle foto “ad altissima definizione per gli ipovedenti”. Quindi ha concluso “non si è trattato di uno sfoggio tecnologico ma di creare un modo per avvicinare un grande patrimonio artistico e culturale”. Il più celebre studioso al mondo di Leonardo, prof. Pietro C. Marani ha annunciato la quarta mostra dedicata a Leonardo: 1.100 fogli del *Codice Atlantico* sul rapporto tra Leonardo e la politica, rapporto che è stato illustrato dal prof. Marco Versiero. Il prof. Ricchebuono ha annunciato l’impegno della Fondazione nel continuare a promuovere l’Ambrosiana con un appello finalizzato a trovare fondi per il restauro della copia dell’*Ultima cena* commissionata dal Borromeo al Vespino secondo un fil rouge che presto legherà l’Ambrosiana al Cenacolo con un biglietto unico. Vogliamo fare – ha detto- il museo per eccellenza.

Istruzioni: in www.ilsole24ore.com cliccare su "Cultura". Qui cliccando su ‘I segreti di

Leonardo, navigando nella storia’ si accede al video di presentazione gratuita di Sara Bianchi e Esposti; cliccando su "Viaggio nell'ambrosiana virtuale" si accede al Museo pagando il tiket. Oppure direttamente: http://ambrosiana.ilsole24ore.com/ambrosiana_shtm

L’accesso al Museo prevede il pagamento di un ticket di 9 € della durata di 6 mesi. Ai visitatori web sarà riservato uno sconto di 12 € per l’accesso alle mostre del Codice Atlantico in corso alla Pinacoteca. Invece, a tutti coloro che visiteranno la Pinacoteca sarà riservato uno sconto di 4 € per l’accesso web a “I segreti di Leonardo”. Questa modalità commerciale permette di legare la visita reale a quella virtuale, in modo da promuovere in maniera innovativa la Pinacoteca e le sue mostre.

Annalia Martinelli



Expo 2015

DA MILANO UN RILANCIO DI TUTTO IL PAESE...FORSE!

1,4 miliardi di euro. E’ quanto è stato stanziato per EXPO 2015, l’evento su cui punta l’amministrazione milanese e lombarda per rilanciare non solo il territorio, ma, attraverso Milano e la Lombardia, tutto il Paese. Tuttavia, mentre scriviamo, molte incognite gravano ancora sull’EXPO italiano, a partire dall’area su cui dovrebbe collocarsi l’esposizione e che non è stata ancora resa disponibile.

Alla presentazione del sito (progetto Masterplan 2010) al Teatro Strehler di Milano

lo scorso 26 aprile, il Commissario Straordinario del Governo per EXPO 2015 Letizia Moratti, sindaco della città, ha dichiarato: “EXPO 2015 è una grande opportunità, per la città, di affermare la propria vocazione di capitale economica del Paese, di capitale dell’innovazione, della ricerca, della cultura e del volontariato; è un volano di sviluppo per il sistema Italia, che consentirà di mettere in rete le eccellenze locali e nazionali.

Un’occasione per creare quella sinergia tra pubblico

e privato che migliorerà la qualità dei servizi al cittadino e contribuirà a far crescere Milano. Una Milano più attrattiva che saprà coniugare lo sviluppo della città con l’offerta di nuovi servizi. EXPO è anche un’opportunità straordinaria per rafforzare la vocazione turistica di Milano e dare l’avvio a una nuova stagione infrastrutturale. Dal potenziamento di strade e autostrade al potenziamento del sistema metropolitano, attraverso la realizzazione delle nuove linee M4, da Lorenteggio a

Linate; e M5, da Bignami a San Siro e il prolungamento delle metropolitane M1 fino a Monza Bettola, M2 fino ad Assago e M3 fino a Comasina. Un patrimonio importante che EXPO lascerà in eredità alla città – ha concluso il Commissario Moratti – che comprenderà anche il recupero del sistema delle cascine milanesi, l'area del sito espositivo e il 'parco EXPO', il più grande d'Europa, 800 ettari di verde che dalla Darsena si estenderanno fino a Rho-Pero”.

Il sito, progettato sul tema *Nutrire il Pianeta, Energia per la Vita*, ha visto l'innovativa collaborazione di architetti di fama internazionale come Stefano Boeri, Ricky Burdett e Jacques Herzog con un team di giovani neolaureati. Situato a pochi chilometri dal centro di Milano, si estenderà su di una superficie complessiva di 110 ettari e sarà caratterizzato da una forte e coerente impostazione ecosostenibile. Gli edifici saranno progettati per essere smontati, riutilizzati o riciclati, secondo criteri di massima efficienza

ambientale ed energetica. L'area sarà modellata come un paesaggio unico – un'isola circondata da un canale d'acqua – e strutturata intorno a due assi perpendicolari di grosso impatto simbolico: il Cardo e il decumano della città romana. Sull'asse principale affacceranno i lotti assegnati a tutti i Paesi partecipanti: ogni diciotto metri un nuovo Paese, con profumi e sapori diversi che esprimeranno le multiformi interpretazioni del tema dell'EXPO. “L'EXPO 2015 non vivrà solo nel sito, ma anche nella città, in Lombardia e in tante altre regioni d'Italia dove diffonderemo i suoi contenuti scientifici, culturali e sociali”- ha aggiunto Lucio Stanca, A.D. EXPO 2015 S.p.A.

L'evento coinvolgerà tra l'altro giovani, donne, il sistema delle imprese italiane, il mondo no profit, la comunità scientifica, le professionalità legate all'innovazione tecnologica. Il tema, articolato in 7 sottotemi, sarà l'occasione per il mondo di approfondire le grandi questioni intorno alla nutrizione e alla

sostenibilità ambientale. Il valore educativo sarà esplicitato in tutte le sue potenzialità perché riguarda la nostra vita.

Il sito di EXPO sarà improntato alla sostenibilità, interamente concepito con l'uso intelligente delle risorse naturali, il riutilizzo e il recupero dei materiali e manufatti,

l'incoraggiamento dell'uso del trasporto pubblico, sistemi di produzione di energia da fonti rinnovabili, una gestione sostenibile dei rifiuti e il trattamento delle acque all'interno.

La centralità del tema, la qualità del paesaggio, la partecipazione da protagonisti dei Paesi e la sostenibilità contribuiranno a rendere la visita di EXPO 2015 un'esperienza coinvolgente e memorabile”.

Un bellissimo progetto i cui costi saranno sensibili e per questo il Governo ha già predisposto una serie di misure per un controllo puntuale delle spese, contro temibili sprechi e prevedibili tentativi di abusi.

Annalia Martinelli



ANCHE CAGLIARI PARTECIPA

E' stato siglato lo scorso 3 Giugno, a Palazzo Marino, Milano, dal commissario straordinario del Governo per l'Expo 2015, Letizia Moratti, dall'amministratore delegato di Expo 2015 Spa, Lucio Stanca, e dal

sindaco di Cagliari, Emilio Floris, il protocollo d'intesa che sancisce la collaborazione del Comune di Cagliari in vista di Expo 2015.

L'accordo prevede l'istituzione di un tavolo di coordinamento per l'organizzazione congiunta di iniziative culturali, artistiche, economiche e scientifiche che contribuiscano all'approfondimento del tema "Nutrire il pianeta, Energia per la vita". "Oggi Cagliari entra a far parte di una rete territoriale di oltre 50 città e province che insieme a Milano si stanno attivando per valorizzare le loro eccellenze culturali, artistiche, turistiche ed economiche e progettare eventi congiunti su temi che riguardano Expo - ha dichiarato il sindaco Letizia Moratti - le potenzialità del territorio sono varie: dalle località di mare alle eccellenze dell'entroterra, con circuiti integrati: alimentazione, ambiente, agricoltura". Soddisfatto anche il sindaco di Cagliari Emilio Floris: "Siamo convinti che

Expo 2015 sia una manifestazione di interesse nazionale - ha detto - che ci coinvolge tutti e che ci offre l'occasione di ospitare persone provenienti da tutto il mondo. Cagliari si candida ad attrarre flussi turistici provenienti dal sud del mondo, certa di avere le caratteristiche necessarie a valorizzare l'Expo e di saper proporre un calendario di eventi culturali, sportivi e folkloristici che possono costituire un importante valore aggiunto. La città di Cagliari e la Regione Sardegna si presenteranno al mondo non solo con un padiglione all'interno del sito espositivo durante i sei mesi della manifestazione, ma anche nel percorso di organizzazione da qui al 2015 contribuendo alla buona riuscita dell'evento".

(Comunicato stampa)



Mercato

4° FORUM TURISMO IL SOLE 24 ORE

Contro la crisi la ricetta è 'fare sistema' e sfruttare Internet

Anche nel mercato del turismo, è questa la strada per fronteggiare la crisi: fare sistema. Il messaggio unanime arriva dall'annuale Forum sul turismo de Il Gruppo 24Ore che si è svolto a Milano il 26 maggio. Ecco una sintesi degli interventi.

Carlo Corazza, direttore della Rappresentanza a Milano della Commissione Europea per l'industria e l'imprenditoria, ha sottolineato come il turismo, terzo settore europeo (5% PIL europeo che arriva a 10 con l'indotto), è strategico non meno della tecnologia. E'

anche uno dei pochi comparti che può dare lavoro (100.000 nuovi posti l'anno).

Occorre competitività.

Le sfide: accesso ai fondi e rafforzamento dell'immagine UE.

Il turismo mondiale si sta spostando in Asia e la concorrenza non è solo sui prezzi. L'Europa conserva il 42% dei flussi ma con questo trend nel 2020 saremo al 25%. Le Americhe tengono, l'Africa resta marginale.

Occorrerebbe un osservatorio statistico. Gli operatori dovrebbero approfittare dei bandi a fondo perduto per salvare

valori storici già disponibili. Occorre qualità, risparmio energetico, innovazione, competitività. I turismi emergenti, termale, religioso, benessere, etc., sono aciclici.

Bisogna essere costruttivi. I dati sul turismo europeo potrebbero migliorare con il calo dell'euro. EXPO 2015 è un'occasione importante per creare pacchetti transnazionali tematici anche con budget EU.

Bernabò Bocca, Presidente Confiturismo ha criticato l'attribuzione del Turismo alle Regioni perché è un settore con valenza nazionale. E poi perché non

ha senso promuovere le singole regioni alle grandi Fiere internazionali dove a stento i visitatori sanno dov'è l'Italia. Anche sotto questo aspetto occorre fare massa critica. Si dice che il turismo è il petrolio dell'Italia, ma **abbiamo un ministro senza ministero**. Il Ministro Brambilla non ha strumenti. Se prova a fare qualcosa, subisce il ricorso delle Regioni e pure dello stesso partito! Esiste in Parlamento un disegno di legge firmato da maggioranza e opposizione per promuovere il turismo a livello nazionale, almeno per alcune materie. L'Ente nazionale del turismo per il 2011 ha uno stanziamento inferiore a quello di alcune regioni! Nel 2010 i segnali di ripresa ci sono, anche grazie all'euro debole verso dollaro e lo yen. Questo rende appetibile l'Europa e l'Italia deve riconquistare la leadership.

Un altro problema è l'aspetto fiscale. La **tassa di soggiorno** che si vuole imporre agli alberghi di Roma (10 euro) la pagheranno gli albergatori!, ai quali il Governo non ha neppure abbassato l'aliquota IVA come promesso e che giocano la competizione in Internet sull'euro. In certe città della Spagna la tassa c'è ma è di 1,5 e l'IVA è al 7 non al 10 come da noi.

Il turismo è l'unico settore che non può delocalizzare né meccanizzarsi, è quindi destinato ad assumere, dando quindi un

significativo contributo anche al dramma della disoccupazione. Che senso ha penalizzarlo? C'è già il peso dell'Irap! E' vero che l'offerta alberghiera è cresciuta troppo e che occorre alzare la qualità delle strutture, ma occorre anche dare ai vecchi alberghi la possibilità di cambiare destinazione d'uso.

Costanza Pera, Presidente II sezione Consiglio Superiore dei lavori Pubblici - Ministero Infrastrutture

ha sottolineato l'importanza delle infrastrutture (aeroporti trasporti etc) che rappresentano il biglietto da visita di un paese. Il panorama italiano presenta un evidente gap nel sistema dei trasporti rispetto ad altri paesi europei. Il costo al km delle autostrade e dell'alta velocità è molto alto, c'è lentezza nel costruire infrastrutture, e ci sarebbe bisogno di ristrutturare il sistema dei porti per rilanciare il settore crocieristico.

“Stiamo studiando a questo proposito un piano di riqualificazione dei porti di Trieste, Messina, Palermo, utilizzando, come a Savona, formule di capitali privati. Il Project financing e le sinergie tra le amministrazioni sono alla base del successo della nostra strategia”.

Caterina Bon Valsassina, Direttore regionale per i beni culturali e

paesaggistici della Lombardia, Ministero per i Beni e le Attività culturali ha sottolineato come i vincoli paesaggistici, naturali o artistici limitano necessariamente in Italia certe scelte, per quanto riguarda per esempio siti archeologici e musei. Nonostante tutto, le visite nei musei sono aumentate del 5%, migliorati i servizi aggiuntivi come biglietterie, editoria, guardaroba. L'Italia è un sistema non lineare ma complesso, non si possono fare modelli, **servono mediazione e adattamento**, tavoli comuni di decisione.

Matteo Marzotto, Presidente Enit - Agenzia nazionale del Turismo

ha lamentato che in Italia con 13mila soggetti istituzionali che hanno titolo per parlare di turismo e fare promozione, tra Comuni, Provincia, Regioni, un impianto di leggi e norme accumulate in decenni, tre o quattro volte maggiore dei competitor, siamo impossibilitati a fare sistema come servirebbe. Enit dovrebbe promuovere l'incoming attraverso la conferenza Stato- Regioni che però si ferma spesso per le elezioni, etc. Intanto la stagione turistica passa. Nel nostro Paese c'è anche la tendenza erronea non fare piani pensando che tanto i turisti vengono lo stesso, ma non è più vero.

C'e' un mondo molto più connesso e grande intorno a noi. Anche turismo è una

parola da capire... I turisti sono attirati dal nostro patrimonio culturale ma il boom del mattone negli Anni 60 è stato come la peste... Gli alberghi: "non dobbiamo costruirne di nuovi, ma valorizzare quelli inseriti nelle parti storiche. No ai cubi di cemento decontestualizzati. L'Italia ha tutto: 8 milioni di km di costa...ma **siamo il Paese dei mille campanili e questo oggi ci frena**". Nel 2010 il flusso dei turisti stranieri dovrebbe risalire. Enit ha 26 sedi all'estero con buone professionalità. Il padiglione a Shanghai sta raccogliendo bene. Siamo in un momento non di crisi ma di nuova economia e l'Italia tiene, calando meno dei

diretti competitor Spagna, Francia, Croazia, Nordafrica. La BIT è stata positivamente aggressiva; la Sicilia ha fatto buone operazioni forse però ha speso molto; bisognerebbe sviluppare il turismo per le famiglie prendendo a esempio il consorzio del Lago di Garda che rappresenta una eccellenza mondiale.

Carlo Socchetti Direttore generale Mediocredito italiano (600 filiali) ha spiegato che interessano progetti seri e concreti di imprenditori sul territorio. E' importante la dimensione, per questo occorrono aggregazioni a livello locale e allora si

possono fare investimenti competitivi. **Sì all'alleanza pubblico-privato.**

Una best practice: a Finale Ligure e Finalborgo gli albergatori si sono divisi in diverse settimane i vari tipi di turismo, il mountain bike turism, il turismo religioso, il turismo per anziani e i CRAL. Altro fattore importante: oggi i turisti cercano emozioni ed eventi. le tre principali mete al mondo sono Dubai, Las Vegas e Disney, tre situazioni artificiali. E' il momento di investire in questa direzione. La fiducia però deve venire dalla politica economica del governo per garantire orizzonti a lungo termine.

Tavola rotonda 'Turismo e real estate'

Fabrizio Trimarchi, vice president Jones Lang LaSalle Hotels ha indicato come location attrattive per gli investitori Londra, Parigi e alcune città in Germania e negli Emirati. La società è focalizzata sulle transazioni,

con assets da 10 o 20 milioni euro anche con soggetti 'piccoli'. In Italia nel 2010 e 2011 si aspettano molte vendite.

Giuseppe Vagge Director Hotels CBRE Hotels ha lamentato una eccessiva

frammentazione del mercato e l'eccesso di offerta. Occorre rottamare il vecchio e innovare. Il rendimento medio di una locazione è di 6,50.

Tavola Rotonda 'Turismo & Tecnologie'

Internet è la piattaforma dove si creerà il mercato virtuale di tutti i beni di consumo, compresi quelli del mercato del turismo. Sono 8 milioni in Italia le persone che fanno acquisti online. La vendita online rappresenta ormai il canale diretto privilegiato per gli alberghi e le agenzie di viaggio. Quasi l'80% dei viaggiatori prima di andare

in agenzia o in hotel consulta prima il sito online. L'obiettivo per gli operatori del settore diventa quindi quello di favorire il dialogo tra domanda e offerta attraverso l'Information Technology.

Giuseppe Greco, Rome Office Director - Public Affairs Ketchum:

Il **web 2.0** (blog, social network, forum..) offre a

questo proposito un'opportunità straordinaria di sintonizzarsi sulla nuova domanda di turismo che si manifesta sul web. Il web dei blog e dei social network dà a chiunque l'opportunità di esprimere il proprio punto di vista, i propri bisogni. Si moltiplicano le web community attraverso cui chiunque ha l'opportunità di

costruirsi il suo viaggio. I viaggiatori dialogano e nasce una nuova forma di turismo partecipato. Ketchum Italia, leader nella consulenza strategica e nelle soluzioni operative di comunicazione, offre a questo proposito la possibilità, attraverso una speciale **piattaforma online**, di monitorare quello che succede sulla rete. Col vantaggio di conoscere in anticipo il trend di mercato, i bisogni dei clienti, di ricevere feedback in tempo reale sull'esperienza vissuta dai viaggiatori. Nello specifico le quattro chiavi informative della **Piattaforma KWT** sono: la possibilità di conoscere le aree di provenienza e il profilo di spesa dei viaggiatori; le aree di interesse (relax, arte, cultura, gastronomia); le destinazioni (città, regioni, mare, montagna); l'indice di gradimento e l'indice di presenza dei viaggiatori dato dall'incrocio tra le prime tre variabili. Questi dati vengono aggiornati settimanalmente, ogni tre mesi viene mandato ai clienti un rapporto. Il pagamento del servizio è annuale.

Marco Cisini - Direttore Generale Hotelplan (catena agenzie viaggi):

Oggi sul web si formano continue nuove nicchie di mercato, l'attenzione da parte dei clienti degli alberghi è data dalla capacità di dare il massimo pagandolo il meno possibile. Oppure, come fa Hotelplan, dall'abilità nell'offrire cose particolari che fanno la differenza. Ad esempio nel catalogo della società è presente un albergo, a Bologna, con un'unica stanza in cima a una Torre. È sempre "pieno". Il saper emozionare con un'offerta fuori dall'ordinario è la capacità con la quale si vende di più.

Antonio Ferrari - A.D. Garmin (azienda leader nella produzione di strumenti di navigazione e comunicazione):

Il nuovo ritrovato nel campo della tecnologia applicata al turismo sono i **navigatori portatili GPS**. Prodotti destinati a qualunque tipo di turismo (mare, montagna...), sono i compagni di viaggio ideali che permettono al viaggiatore di pianificare nei minimi dettagli il proprio percorso condividendo il proprio "punto di interesse" con

clienti che hanno le loro stesse passioni. Attraverso la tecnologia GPS, infatti, è possibile salvare il proprio punto di interesse (una meta, un percorso, un albergo) nel navigatore e, collegandolo tramite un cavo al web e connettendosi automaticamente ad un sito ad accesso libero, informarne gli altri utenti online. È possibile, una volta connessi, scaricare sullo strumento punti di interesse compatibili con i propri. Nel sito sono presenti anche **community virtuali** dove confrontare le proprie performance con una serie di professionisti. Questo strumento, ad esempio, potrebbe essere acquistato dagli alberghi di una zona per affittarlo ai propri clienti.

Carmine Principe - A.D. Travel Group:

Il mondo tecnologico diventa accessibile a tutti e richiede quindi di fare uno sforzo in termini informativi: è necessario dare ai viaggiatori qualcosa in più, la tecnologia da sola non basta. Serve una strategia che la faccia viaggiare nella giusta direzione. Senza trascurare l'apporto umano, che è da sempre insostituibile.

A.M.



TENDENZE IN AUSTRIA

Il 2009 è stato un anno di grandi successi e di soddisfazioni per l'Austria. Italia Hotels ha

registrato incrementi del fatturato, nei mesi di luglio e settembre, rispettivamente del 39 % e

del 46 % e nel periodo tra settembre e novembre, del 45%. A partire dal 2010 ai cento alberghi già membri, si sono aggiunte undici strutture che, pur differenziandosi per stili e atmosfere, offrono ugualmente attenzione e cortesia verso gli ospiti che da oltre ventiquattro anni contraddistinguono i servizi offerti dalle strutture affiliate. I nuovi associati sono tutti 4 stelle tranne un 5 stelle e sono per la maggior parte presenti nella città e nella regione di Salisburgo. Gli altri si trovano in Tirolo, nel Vorarlberg e in Carinzia.

È cresciuto anche il numero di visitatori che si sono collegati al sito internet www.vacanzeinaustria.com per conoscere le strutture alberghiere, i servizi e le proposte di soggiorno.

E sempre navigando sul sito web è possibile scoprire allettanti offerte per prenotare una vacanza esclusiva sia per gli amanti del relax che per gli appassionati delle escursioni in montagna e dello sport.

In Tirolo, il Central SPA Hotel Soelden (www.central-soelden.at), situato in una zona incantevole, con panorami mozzafiato, offre dei pacchetti speciali per pernottamenti settimanali nel periodo dal 17 luglio al 26 settembre 2010, mentre l'Aktiv Erlebnishotel

Sonnalp (www.sonnalp.net) suggerisce diversi programmi che prevedono escursioni, passeggiate, corsi di golf e di nordic walking e tornei per il periodo dal 30 aprile all'1 novembre 2010.

Si può, in alternativa, scoprire tutto l'incanto della Carinzia, partecipando alle escursioni presso Parco Nazionale Nockberge organizzate dall'Hotel St. Oswald (www.hotel-st.oswald.at) dotato anche di centro benessere e piscina oppure prenotando un soggiorno gastronomico dal 19 settembre al 3 ottobre 2010 presso il Wellness – und Geniesserhotel Karnerhof (www.karnerhof.com).

Nella regione di Salisburgo, il Boutique Hotel Steinerwirt 1493 (www.steinerwirt.com) propone visite giornaliere per Zell am See e Karpun e ingressi alle spiagge attorno al lago fino al 15 novembre 2010.

Infine, l'hotel Tannbergerhof (www.tannbergerhof.com), nel Vorarlberg, organizza escursioni in montagna, corsi di pesca e uso gratuito della zona wellness per coloro che prenoteranno un soggiorno compreso tra il 25 giugno e l'11 settembre 2010.

Rossella Tambucci



Tour Operator e Crociere

MAURITIUS CON NAIADE BY IDEE PER VIAGGIARE

A Mauritius dal 7 al 28 giugno, negli alberghi Naiade: è la proposta di Idee per Viaggiare che offre 8 giorni/6 notti nelle belle strutture della catena. Voli, sistemazione nell'hotel prescelto, trasferimenti privati, assistenza in lingua italiana.

Hotel Merville Beach, camera standard,

trattamento All Inclusive, quote da € 850 a persona.

Hotel Tamassa, stanza Superior, mezza pensione, con prenotazioni entro 14 giorni dalla partenza quote da 950 Euro per persona.

Hotel Les Pavillons, camera Superior, mezza pensione, prenotazioni entro 21 giorni dalla data di partenza: quote individuali da € 1.060.

Per le Agenzie di Viaggi: Questa offerta partecipa alla promozione "Vendi Mauritius e vieni a Mauritius con noi": 12 Top Agents Sellers saranno i protagonisti di un Fam Trip a Mauritius dal 29 settembre al 5 ottobre 2010.



VACANZE IN STILE HAWAIANO A UVERO ALTO

Nella Repubblica Dominicana, lungo la costa Est, a Uvero Alto, Zoetry Wellness & Spa Resort è un'incantevole struttura composta da 53 spaziose ed eleganti suite costruite in stile caraibico.

Tra piscine, giardini lussureggianti e tetti di paglia si può godere di vari trattamenti per il benessere, in una atmosfera raffinata. Si utilizzano prodotti Phytomer proposti con prodotti locali naturali a base di frutta e di fiori e se non bastasse sauna, bagno turco e piscina coperta con Jacuzzi completano l'offerta.

Si può cenare in uno dei due ristoranti specializzati in piatti tipici dominicani con influenze andaluse, mentre è ideale pranzare nel terzo, più informale, vicino alla spiaggia.

La lunga spiaggia adornata da palme caraibiche e frequentata solo dagli ospiti dell'albergo ispira lunghe passeggiate e invita a praticare sport acquatici.

Il trattamento è di alto livello e la formula proposta dal TO Carréblu "*Endless Privileges*" include: trasferimenti da e per l'aeroporto, bottiglia di rum in camera, frutta fresca in camera ogni giorno, pensione

completa (à la carte), consumo illimitato di cocktail e di bevande (nazionali e non, ampia selezione), una passeggiata a cavallo di 45 minuti sulla spiaggia, un massaggio rilassante di 20 minuti, accesso a sauna, bagno turco e fitness center, telefonate illimitate (anche internazionali), servizio lavanderia e una bottiglia di champagne al giorno. Su richiesta è possibile organizzare una cena direttamente in riva al mare al chiaro di luna.

Tour Operator Carréblu, tariffa valida da Maggio a Ottobre 2010:

Pacchetto 8 giorni/ 7 notti adulti in camera doppia: 2.950 euro per persona.

La quota comprende: Volo Livingston da Milano Malpensa in Economy, trasferimenti privati da/per l'aeroporto di Punta Cana, 7 notti in Garden View Junior Suite doppia, formula "Endless Privileges".

Costi esclusi: tasse aeroportuali e Fuel Surcharge (Euro 200,00 circa), assicurazione annullamento, quota d'iscrizione 60 Euro.

Camillo Manera



2011:ROYAL CARIBBEAN RILANCIA NAVI VOYAGER NEL MEDITERANEO

Royal Caribbean International, compagnia crocieristica di livello mondiale, che offre itinerari esclusivi in Alaska, Canada, Europa, Australia e Nuova Zelanda, nel 2011 intensifica la sua presenza nel Mediterraneo, con il debutto di due navi della Classe Voyager.

Mariner of the Seas, dopo una breve stagione in Sudamerica, da Marzo a

Ottobre del prossimo anno sarà infatti presente in Europa affiancata da Navigator of the Seas nelle crociere in partenza da Civitavecchia, con itinerari di 7 notti nel Mediterraneo Occidentale e di 12 notti nel Mediterraneo Orientale, Egitto e Terra Santa. Gli ospiti potranno così scegliere tra destinazioni suggestive come Betlemme, Nazareth, il

Muro del Pianto o la Chiesa del Santo Sepolcro, con una sosta overnight a Gerusalemme, o in alternativa, visitare le Piramidi con la misteriosa Sfinge del Cairo e la Valle dei Re a Luxor; altre tappe Efeso e la Biblioteca di Celso, la più grande collezione di rovine di età Romana nel Mediterraneo Orientale. Parte da Venezia invece Voyager of the Seas

con crociere di 7 notti nel Mediterraneo Orientale, da Maggio a Ottobre, accanto agli itinerari consolidati di 10 e 11 notti nelle Isole Greche e in Turchia di Splendour of the Seas, sempre in partenza da Venezia.

“Quattro anni fa, quando entrai in Royal Caribbean, nessuno avrebbe mai immaginato di vedere 4 navi della Classe Voyager nel Mediterraneo, di cui 3 addirittura in partenza

dall'Italia – ha dichiarato Lina Mazzucco, A. D. Royal Caribbean Cruise Line Italia – Un ulteriore segnale tangibile di quanto l'azienda stia investendo sul mercato europeo, ed in particolare su quello italiano.”

Mariner of the Seas, Voyager of the Seas e Navigator of the Seas sono tra le 10 navi da crociera più grandi ed innovative del mondo, dotate dei più moderni comfort e di attrattive uniche, che

contraddistinguono la Compagnia, come la parete di arrampicata, il mini-golf da 9 buche, un percorso da jogging ed uno per il pattinaggio, un campo da basket dalle dimensioni regolari, un Palaghiaccio. La Royal Promenade è la grande “galleria” alta quattro piani con bar, pasticcerie, gioiellerie e negozi, dove si esibiscono artisti, giocolieri e mimi.

Laura Mezzetti



Compagnie aeree

VOLI LOW COST CON ZINGARATE

Zingarate, portale leader italiano nel mondo dei Viaggi Low Cost, nato nel 2001, si è rinnovato e ha lanciato il nuovo motore di ricerca Voli Low Cost che offre un servizio più semplice per accedere più velocemente alle migliori offerte. L'iniziativa è stata accolta con grande successo, testimoniato dagli oltre 180.000 utenti e dalle oltre 300.000 ricerche di voli registrate al mese. Consultando il portale, è possibile scegliere tra 80.000 destinazioni in base alle proprie

esigenze e interrogare in tempo reale i database delle principali compagnie aeree.

L'offerta dei servizi è inoltre arricchita dai messaggi della community che contribuiscono ad ampliare e variare i contenuti della Zingaguide che, con il suo milione di recensioni scritte dai viaggiatori, offre suggerimenti su luoghi da visitare, dove dormire, dove mangiare, dove divertirsi e su come muoversi nelle principali città europee.

Rossella Tambucci



Wellness & SPA

Gli hotel dotati di centro benessere sono in continua ascesa nelle preferenze del pubblico e proprio nei beauty center nascono nuovi

stili e comportamenti. Ecco una panoramica dei trend più attuali e delle SPA dove si possono sperimentare.

SETTE NUOVE TENDENZE

1) Trattamenti con prodotti naturali. La diffusa sensibilità ‘eco’ influenza anche il settore delle SPA dove spesso si

preferiscono creme e prodotti ottenuti esclusivamente da ingredienti naturali. In Italia, si usano soprattutto specialità del territorio. All'Hotel Caparena & Wellness Club di Taormina (www.gaishotels.com), il trattamento di punta si chiama agrumoterapia, utilizza i frutti siciliani più tipici e consiste in un impacco tiepido di un concentrato di mieli agrumati, estratti di alghe, fango e oli essenziali, più un idromassaggio con algoaromi. L'olio d'oliva è invece la base del trattamento per il corpo Oloil del Green Park Resort a Tirrenia (www.greenparkresort.com) ; le maschere per il viso sfruttano l'azione antiossidante dei polifenoli contenuti negli estratti d'uva, altro prodotto tipico delle colline toscane. In Brasile, la Spa Unique Garden di Cantareira (www.johansens.com/spa/uniquegarden) è circondata da un giardino dove si raccolgono gli ingredienti per preparare i cosmetici utilizzati nei trattamenti.

2) Alla SPA con i figli. Per i più piccoli, trattamenti specifici al Kempinski Hotel Giardino di Costanza come mini manicure, mini pedicure, mini facial. Molto in voga anche il weekend insieme alla figlia adolescente: un momento per ritrovarsi e confidarsi. Al Green Park Resort di Tirrenia (Pisa) mamma e

figlia vanno insieme alla SPA, però con trattamenti diversi: anti-ageing e satin pelle di seta per l'una, trattamento viso dermopurificante e massaggio drenante e modellante per l'altra.

3) Anche gli uomini lo fanno. Curare il proprio aspetto e ritardare i segni dell'invecchiamento non è più una prerogativa femminile. Le SPA propongono oggi una vasta gamma di trattamenti dedicati agli uomini. A Santa Caterina di Amalfi (www.hotelsantacaterina.it) si pratica il «de-stress for success», un trattamento illuminante e rivitalizzante studiato apposta per lui, mentre l'Hotel Eden di Lugano (www.edenlugano.ch) ha messo a punto un massaggio nutriente anti-età che favorisce il ricambio cellulare. Per non parlare delle cure di bellezza olistiche che hanno conquistato anche gli uomini. Un esempio per tutti, il centro benessere dell'Hotelito Desconocido a Jalisco, in Messico (www.johansens.com/spa/hotelito), inaugurato in maggio, un 'santuario' del benessere dove i programmi su misura, che mescolano antiche pratiche messicane, orientali e occidentali, piaceranno sicuramente a uomini e donne.

4) Benessere dal mondo. In un'epoca di globalizzazione le ricette per la bellezza

attingono alle culture più disparate. Basta sfogliare la guida Luxury Spas di Condé Nast Johansens per rendersene conto. Lo Spa Village at the Majestic Malacca a Melata (Malesia) è l'unico a praticare terapie basate sulla cultura dei peranakan (discendenti dei cinesi). Il CuisinArt resort and SPA di Anguilla (www.johansens.com/spa/cuisinart) propone uno scrub alla noce di cocco e ananas dei Carabi. L'Hotel Sumahan on the Water di Istanbul, affacciato sulla riva asiatica del Bosforo, dispone di un piccolo e affascinante centro benessere con un hammam dove il tradizionale rito ottomano si compie illuminato dalla luce soffusa che penetra dal soffitto a volta e accompagnato dal fruscio delle cascatelle d'acqua.

5) Ingredienti insoliti. Nelle SPA più esotiche si possono provare trattamenti davvero originali per noi occidentali. Come i massaggi con foulard di seta o con conchiglie del Grand Velas All Suites & SPA Resort a Nuevo Vallarta, in Messico (www.johansens.com/spa/grandvelas). Oppure il trattamento con le pietre calde himalayane del Banyan Tree Ringhi di Jian Tang Town, in Cina (www.johansens.com/spa/ringhi).

6) Medical SPA. Ovvero, come ritardare

l'invecchiamento con l'aiuto della scienza. Al Kempinski Hotel Giardino di Costanza, in Sicilia, si può seguire il programma Longevity di Olis, che propone un protocollo messo a punto da autorevoli specialisti. In alternativa, la Sha Wellness Clinic di Alicante, in Spagna (www.johansens.com/spa/s-hawellnessclinic) ha studiato un metodo che fonde le antiche filosofie

orientali con tecniche occidentali rivoluzionarie.

7) Trattamenti per due.

Una delle tendenze più affermate. Ormai sono moltissime le SPA dotate di suite speciali per trattamenti in coppia. Due esempi: il Kempinski Hotel Adriatic di Salvo, in Croazia (www.kempinski-adriatic.com), che propone un pacchetto SPA Suite con rilassamento, bagno turco e

un'ora di massaggio per lui e per lei, la Couple Suite della Damai SPA al Grand Hyatt di Singapore (www.johansens.com/spa/grandhyattsg) dove si può provare il Berdua-Dua Journey, ovvero un programma che comprende un massaggio effettuato contemporaneamente, completato da un bagno da fare insieme in un infuso di orchidea.



TERME DELLA SALVAROLA: TRATTAMENTI ALLA ROSA E SCONTI

Le Terme della Salvarola, sulle colline modenesi, rinomate per i preziosi trattamenti curativi e di bellezza, presentano due nuove offerte: la Settimana di dimagrimento per tre persone, e la proposta "Bocciolo di Rosa" valida fino a giugno. Gli ospiti che vogliono rimettersi in forma, possono trascorrere sette giorni nel Centro Benessere Balnea e seguire un programma definito dopo un accurato check up medico: 9 trattamenti di dimagrimento personalizzato, 3 idroterapie depurative dimagranti, 6 Fitoterapie personalizzate, ginnastica libera assistita e acquagym con una corretta alimentazione, attraverso test per le intolleranze alimentari. Si garantisce assistenza medica durante tutto il soggiorno e al termine delle cure il cliente riceve un protocollo di mantenimento da proseguire a casa. Il pacchetto, che comprende 6 pernottamenti con trattamento di pensione completa all'Hotel Terme Salvarola, è al costo di 1.995 euro a persona, con lo sconto del 50% sui trattamenti per il terzo ospite.

Chi invece vuole vivere un'esperienza di benessere nel più completo relax può per tre giorni usufruire di trattamenti incentrati sulle preziose proprietà della regina dei fiori: si va dal massaggio sensoriale "Venere" al pregiato olio naturale di rosa, dall'inebriante profumo, al trattamento viso "Tea" con massaggio alla crema di rosa e maschera ai petali, per una pelle liscia e vellutata, all'azione rilassante e afrodisiaca dell'idro-bagno ai petali di rosa. Compreso nell'offerta è l'ingresso al Museo Giardino della Rosa Antica di Montagnana di Serramazzone, con il percorso multisensoriale dell'erbario e oltre 800 varietà di rose. Il prezzo del pacchetto, con 2 pernottamenti in camera doppia e prima colazione a buffet, è a partire da 236 euro per persona. Il Centro Termale mette inoltre a disposizione per tutti gli ospiti vasche e piscine di acqua termale a diverse temperature per idromassaggi e giochi d'acqua, sauna, bagno di vapore con aromi, una zona relax all'aperto in giardino e i servizi di una palestra attrezzata cardiofitness.

Laura Mezzetti



LA META IDEALE PER GUARIRE DALL'ASMA

Paradiso nascosto nel cuore della Valle Aurina di Bolzano, la galleria climatica di Predoi, primo centro italiano di speleoterapia, rappresenta la meta ideale per la salute di polmoni e bronchi. Aperta nel 2003, è ricavata da un'antica miniera di rame in disuso e vi si entra con un trenino che conduce fino alle viscere della montagna. Qui si respira aria purissima, tonico naturale per chi soffre di disturbi respiratori. Una temperatura costante di 9 gradi, l'umidità assoluta bassissima e l'assenza totale di polveri e pollini creano le condizioni per alleviare i problemi più diffusi, in primo luogo allergie e asma. Secondo le statistiche, l'80% delle persone che hanno visitato la galleria hanno ottenuto giovamento per la propria salute. Qui sorgono i Respiration Health Hotels, che in tutto

sono una ventina: si va dall'albergo a quattro stelle superior all'agriturismo, passando per tutte le soluzioni di soggiorno e prezzo. L'ambiente, comodo e rilassante permette di leggere, ascoltare musica o dormire, mentre il "respiro sotterraneo" apporta i suoi effetti benefici. La caratteristica che accomuna queste strutture è la cura dell'arredamento e dei tessuti a prova di allergia, con la garanzia dell'Agenzia provinciale per l'ambiente di Bolzano. Il cibo è genuino e proveniente dall'agricoltura locale mentre la qualità dell'acqua e dell'aria è quella incomparabile delle vallate più a nord d'Italia. Una canza in un Respiration Health Hotels è un soggiorno a tutto relax e benessere e un'iniezione di salute "pura". I prezzi variano a seconda della

categoria della sistemazione e i pacchetti proposti dagli Hotel includono anche ingressi alla miniera. Il trattamento prevede due ore circa di permanenza al giorno, da ripetere per 2-3 settimane. I dintorni sono una meravigliosa palestra a cielo aperto, dove riscoprire cosa significa qualità della vita. Ottanta vette oltre i 3mila metri d'altezza, 15 malghe, centinaia di chilometri di sentieri escursionistici, migliaia di stimoli: la Valle Aurina è una valle alpina di prim'ordine. Qui anima e corpo si innalzano al cielo, e non c'è da meravigliarsi se viene a mancare il respiro, nonostante l'ottima aria che si respira, considerando la bellezza del panorama, della natura e delle possibilità di divertimento e sport.

Marianna Monte



Idee Weekend

ITINERARI PROFUMATI A FIRENZE E ROMA

Fiori, piante medicinali ed esemplari rari e preziosi attendono gli appassionati di botanica al **Giardino dei Semplici** a Firenze (<http://www.msn.unifi.it/CMpro-l-s-12.html>). Nato nel 1545 è fra i tre orti botanici più antichi al mondo insieme a quelli di Pisa e

Padova. Dal 2008 ha attivato percorsi multisensoriali, tattili e olfattivi, studiati anche per i non vedenti.

Un altro orto, a Firenze, era destinato a diventare importante, soprattutto per la storia della profumeria: **quello dei frati**

domenicani di Santa Maria Novella. Lì, nel XIV secolo, venivano coltivate le piante e i fiori utili per gli estratti, gli unguenti, le pomate e gli elisir che rifornivano quella farmacia poi conosciuta in tutto il mondo: **l'Officina Profumo-Farmaceutica di Santa Maria Novella.** Situata in via della Scala 16, a due passi dalla stazione ferroviaria e da Palazzo Strozzi, **oggi è una delle più antiche d'Europa in attività.**

Sono invece i monaci a produrre i profumi e i distillati di fiori in vendita alla **Certosa di Firenze**

(<http://www.cistercensi.info/certosadifirenze/>) dove accanto alle fragranze trovano spazio **liquori profumatissimi** lavorati ancora oggi con metodi antichi, per distillazione a vapore con fuoco a legna, per infusione e per torchiatura. Le materie prime sono esclusivamente **erbe, fiori e radici.**

A un'ora e mezza di viaggio da Firenze, la scia del profumo porta a Roma dove la festa per l'olfatto prosegue nel bellissimo **Roseto Comunale.** Incastonato in una cornice d'eccezione, alle pendici dell'Aventino, fra il Palatino e il Circo Massimo, il Roseto gode di una notevole vista panoramica e ospita circa **1.100 specie di rose provenienti da tutto il mondo,** compresa Cina e Mongolia. Fra le specie più curiose, si annovera la Rosa

Chinensis Viridiflora, dai petali di color verde, la Rosa Chinensis Mutabilis, che cambia colore con il passare dei giorni e la Rosa Foetida, una rosa maleodorante. Il Roseto Comunale è aperto da maggio a settembre dalle 9.00 alle 19.30 (tutti i giorni compresi sabato, domenica e festività).

Non solo rose, ma fiori di ogni genere, piante in vaso e piantine aromatiche si trovano al **Mercato Coperto dei Fiori** di Via Trionfale, 45 (tel. 06 39741403). Destinato durante gli altri giorni della settimana solo agli operatori, dalle 10 alle 13 di tutti i martedì lo storico mercato apre al pubblico, e anche se non si va per acquistare, l'esplosione di colori e l'atmosfera che si respira da vero mercato romano sono un'esperienza di per sé.

E se a Firenze avete dimenticato di acquistare un souvenir all'Officina Farmaceutica di Santa Maria Novella o non avete fatto in tempo a **visitare l'Olfattorio, a Roma** potete recuperare. La prima ha infatti un punto vendita piccolo ma ben fornito in corso Rinascimento 47, a due passi da Piazza Navona. Certo, non c'è l'emozione che si ha nel visitare la storica casa madre fiorentina, ma per un acquisto profumato è un indirizzo sicuro. Come sicuro è l'indirizzo del secondo: **lo showroom romano dell'Olfattorio** si trova in via di Ripetta 34, a due passi dall'Ara Pacis.



PRIMA EDIZIONE DI PISTOIA - DIALOGHI SULL'UOMO

Si è svolto a Pistoia dal 28 al 30 maggio 2010 la prima edizione di Pistoia – Dialoghi sull'uomo, un festival di approfondimento culturale dedicato all'indagine e alla riflessione antropologica e sociologica sull'uomo di oggi. Il festival era promosso dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Pistoia e Pescia e dal Comune di Pistoia.

“Con questo nuovo progetto l'ambizione è di stimolare un dialogo fra discipline diverse, fra relatori e specialmente fra relatori e pubblico, in breve una manifestazione in cui modalità e contenuti si fondono creando un nuovo sistema di relazioni, perché non esiste relazione che non coinvolga, a livello umano ed esperienziale, un individuo”, ha spiegato

Giulia Cogoli, ideatrice e direttrice di *Pistoia – Dialoghi sull'uomo*, e direttrice del *Festival della Mente* di Sarzana.

Da sfondo alla manifestazione gli splendidi monumenti della città toscana: le piazze del centro storico di Pistoia, tra cui piazza Duomo e piazza dello Spirito Santo, il teatro Manzoni e teatro Bolognini, e il prestigioso

Palazzo del Comune, che hanno ospitato convegni di sociologi, antropologi, filosofi, scienziati ma anche scrittori e attori italiani e stranieri in un confronto con un pubblico eterogeneo sul tema di questa prima edizione: l'identità e i suoi risvolti nel mondo contemporaneo.

Il programma era infatti composto da dialoghi, lezioni, conversazioni, spettacoli teatrali e reading per approfondire tematiche attuali e ricercare nuovi strumenti e stimoli per capire meglio la realtà dell'uomo contemporaneo e la società in cui viviamo; si è parlato con un linguaggio

sempre accessibile a tutti di razzismo, democrazia, giustizia, ma anche di paesaggio, Internet, letteratura, e quanto contribuisce alla nostra identità culturale.

Tra i protagonisti della prima edizione: gli antropologi Marco Aime, Jean – Loup Amselle e Francesco Remotti, il filologo e antropologo del mondo antico Maurizio Bettini, il botanico Giuseppe Barbera, i genetisti Guido Barbujani e Edoardo Boncinelli, il filologo Luciano Canfora, il direttore di Wired, Riccardo Luna con la sociologa delle reti telematiche Mariella

Berra, lo storico dell'alimentazione Massimo Montanari, il critico letterario Emanuele Trevi con gli attori Fabrizio Gifuni e Sonia Bergamasco, la filosofa Michela Marzano con la scrittrice Caterina Soffici, il linguista Andrea Moro, l'attore e scrittore Moni Ovadia, il politologo Olivier Roy, il filosofo Emanuele Severino, il giurista Gustavo Zagrebelsky, il giornalista e scrittore Gian Antonio Stella e l'economista Premio Nobel Amartya Sen.

Laura Mezzetti



LE MARCHE, QUESTE SCONOSCIUTE

E' un'antica regione che comprende le province di Ancona, Ascoli Piceno, Macerata Pesaro e Urbino, prevalentemente montuosa e collinosa con brevi tratti pianeggianti che dirigono verso la costa ancora oggi, ingiustamente, poco conosciuta.

In età preromana il territorio delle Marche era abitato a Sud dell'Esino dai Piceni e nella fascia costiera dai Galli Senoni. Nella prima metà del III secolo la regione fu assoggettata dai Romani che vi fondarono numerose colonie collegate a Roma con la via Flaminia e la via Salaria.

Nel XIV secolo si andarono affermando Signorie autonome finché le Marche si spezzettarono in piccoli Stati e finalmente furono annesse al Regno d'Italia con il plebiscito del 4 novembre 1860.

Tra le province più belle, Ascoli Piceno si distingue per il vecchio nucleo cittadino con le sue "rue", le pittoresche vie che circondano la monumentale piazza del popolo.

La provincia comprende la parte più meridionale delle Marche, tra il Chienti e il Tronto, e degrada dolcemente dai monti sibillini al mar Adriatico. Ascoli è costruita interamente in travertino: sia i palazzi signorili che quelli del potere, sia le chiese che le abitazioni più semplici fino alla pavimentazione delle piazze, hanno un aspetto armonioso ed elegante dovuto proprio alla particolarità di questa pietra. E, a solo 10 km, in località Cartel di Lama, ci si affaccia sullo storico borgo Seghetti-Panichi, a 15 km dalla riviera adriatica: si trova sulla strada d'ingresso per l'entroterra collinare, con le cittadine di Offida e Fermo. La dimora storica, immersa in cinque ettari di giardino ottocentesco creato da un nobiluomo e imprenditore agricolo, Giuseppe Carfratelli Seghetti, antenato dei proprietari, offre all'esterno un' interessante opportunità ai visitatori: si possono ammirare palmizi esotici e terrazzamenti di agrumi, querce e betulle, aiuole di stupende petunie ed iris. Inoltre, vi

sono alberi, palme, olivi, oaks, ginkgo, sophora japonica, magnolia dalle caratteristiche bioenergetiche. Molte specie hanno proprietà terapeutiche attive che sono state a lungo impiegate per uso medico.

La realizzazione del progetto del parco si deve al professor Ludwig Winter alla fine dell'Ottocento. Anche il sistema di irrigazione sotterraneo, ancora funzionante, è stato progettato da Winter insieme al canale di scolo in cotto.

La splendida dimora storica abitata dai Seghetti-Panichi-Pignatelli fin dal 1750 oggi è aperta a tutti coloro che vorranno ammirare tesori veramente preziosi. Dal 2000, alcune stanze sono state aperte al pubblico, dotate di tutti i comfort, uniscono al fascino dell'eleganza un'atmosfera di tutto relax.

Tappeti persiani, broccati, quadri, foto d'epoca, vasellame prezioso producono in chi vi abita un senso di tranquillità, di serenità, di gioia, che difficilmente si potranno dimenticare perché ci collocano al di fuori del tempo. Sempre all'interno delle antiche mura perimetrali, si trova la residenza San Pancrazio che risale al 1600. Anche da questo fabbricato sono stati ricavati cinque

appartamenti duplex indipendenti. Essi sono circondati da un giardino mediterraneo che ospita la piscina e la wellness room con sauna. Matrimoni ed eventi sono davvero raffinati ed il personale è specializzato per ogni ulteriore richiesta: cocktail, cene di lavoro e di gala, anniversari e battesimi.

Squisite le padrone di casa: la principessa Giulia Panichi Pignatelli e la figlia Stefania. Con stile semplice e gentile le due signore illustrano con un'evidente, profonda e vasta conoscenza del territorio marchigiano, pregi e difetti di una regione ricca di storia ed arte che è rimasta tutt'oggi parzialmente fuori dai percorsi più richiesti e visitati dal turismo. Ed è per questo che negli ultimi anni la principessa e la figlia hanno lavorato molto con le imprese di famiglia per il rilancio della Regione contribuendo a far nascere l'associazione di dimore storiche **Le Marche segrete**, il progetto europeo per la valorizzazione del territorio **I tesori dell'Adriatico** e **L'associazione culturale Seghetti-Panichi** che opera a favore dell'arte antica.

Vittoria D'Autilia



Comunicati Stampa

LA GRECIA

L'attuale crisi finanziaria rappresenta un fenomeno a livello globale, che ha coinvolto molti Paesi in Europa. Trattandosi di una problematica corrente, se ne sono ampiamente occupati tutti i media ed è stata collegata con i problemi del settore turistico per il fatto che il turismo è strettamente legato alle questioni di carattere finanziario.

Chiaramente, quando un Paese attraversa una crisi grave come la nostra, c'è un clima di preoccupazione e malcontento, che può portare a indire scioperi o a scendere in piazza per manifestare. Ma questo non vuol dire che la Grecia non sia più un Paese sicuro: siamo un Paese Europeo e **non ci sono problemi per i turisti**. Senza creare eccessivi allarmismi,

eventuali situazioni di manifestazioni, assembramenti o scioperi vanno affrontati con i normali criteri di prudenza e cautela generalmente adottati di fronte a eventi simili in qualsiasi parte essi si verificano. Speriamo che la gente realizzi presto che se si vuole uscire dalle difficoltà bisogna collaborare tutti per una nuova rinascita.

Ciò nonostante, la Grecia continua a essere una destinazione eccezionale, tra le più famose e amate, non solo per la sua capacità di offrire esperienze uniche e profonde emozioni, ma anche per la tradizionale ospitalità greca, l'autenticità delle sue tradizioni e l'originalità dei suoi paesaggi naturali. Nonostante qualche "nostalgico", che ancora oggi manifesta interesse per i depliant in formato cartaceo, soprattutto nel nostro settore l'informazione e la consultazione viaggiano via

Internet, ragione per cui da alcuni giorni abbiamo deciso di essere presenti anche su Facebook. Quindi, potrete visitarci e contattarci sulla pagina Facebook "VISIT GREECE Sede Roma", dove troverete materiale informativo e fotografico costantemente aggiornato. E, per sottolineare che siamo più che mai operativi, abbiamo in programmazione a breve un evento alla Galleria Alberto Sordi di Roma, che vedrà la partecipazione della Regione delle Isole Ionie e la presenza con uno Stand

della Prefettura di Corfù e Cefalonia dal 17 al 31 Maggio. Mentre, dal 8 al 15 Maggio, è fissato un press tour nelle Isole Cicladi per Sitcom e i suoi gruppi media, facenti parte dell'emittente Sky Italia. A seguire, entro la fine di Giugno, sono in programmazione altri press tour in Grecia verso varie destinazioni, come pure alcuni eventi collaterali.

**Ente Nazionale Ellenico
per il Turismo**



NAPOLI TEATRO FESTIVAL ITALIA 2010

La terza edizione del Napoli Teatro Festival Italia, si terrà a Napoli dal 4 al 27 giugno 2010. Organizzato dalla Fondazione Campania dei Festival presieduta da Rachele Furfaro, direttore artistico e organizzativo Renato Quaglia, come nei primi due anni sarà un Festival internazionale di creazione, che promuove nuove progettualità internazionali, utilizza come palcoscenico architetture e intere parti della città, invita artisti in residenza a Napoli, commissiona testi originali, propone ai registi spettacoli site-specific.

23 i luoghi della città coinvolti: teatri storici e off, il Real Albergo dei Poveri, il Maschio Angioino, ma anche per la prima volta l'ex Birreria di Miano, il Dormitorio pubblico, il Real Orto Botanico, le scale del Petraio.

38 gli spettacoli del programma ufficiale (con i 39 del programma del Fringe Festival, saranno 77), di cui 12 promossi e prodotti dal Festival, 13 coprodotti, 13 partecipati.

La durata (il tempo per raccontare, per ascoltare una storia) è uno dei temi dominanti della terza edizione, con spettacoli di 12 ore o

di soli 10 minuti; così lunghi da essere presentati a puntate (ogni giorno, per 20 giorni), oppure in due giorni e una notte; e poi spettacoli sul calcio e sul fenomeno Maradona; sui vincitori e sui vinti della storia; spettacoli che usano le nuove tecnologie, come il 3D, o che rivisitano i classici e portano la sensualità del tango in una toilette. Quest'anno il Festival apre il programma ufficiale con una anteprima (29 e 30 maggio). In uno dei due teatri realizzati all'ex Birreria, sarà Lipsynch ("cantare in playback") del drammaturgo, attore e regista canadese Robert Lepage ad aprire il terzo anno del Festival e a raccontare, mettendo la tecnologia al servizio del teatro, in 9 ore 9 storie tra loro intrecciate, con 9 protagonisti cantanti. Dura 9 ore anche Auguri e figli maschi di Antonio Latella, sei monologhi per altrettanti sguardi d'autore sul Fondamentalismo religioso, politico e culturale.

Dura 12 ore, invece, I Demoni di Dostoevskij adattato per la scena da Peter Stein che invita pubblico e attori a rimanere insieme per un giorno intero, con intervalli, pranzo e cena

compresi (il Festival promuove la tournée internazionale di questo spettacolo, che in Italia sarà solo a Milano e Napoli). Spettacolo di lunga durata è anche *Delitto e castigo*, che dura due giorni da trascorrere nei vicoli dei Quartieri Spagnoli, dormendo in un albergo di questa parte di Napoli così simile alla città di San Pietroburgo di Dostoevskij, registi Gaetano Ventriglia (tra i protagonisti del Napoli Fringe Festival 2009) e Silvia Garbuggino.

Manuela Cherubini firma il debutto italiano della prima soap opera teatrale, scritta dall'argentino Rafael Spregelburd. Uno spettacolo (teatro-novela) a puntate che dura un'ora ogni giorno, per venti giorni (quasi l'intera durata del Festival), coinvolgendo più di cento personaggi, e che avvicina fino a confonderle in una sola, Napoli e Buenos Aires.

La città di fuori/La città di dentro è lo spettacolo di Mario Gelardi, Giuseppe Miale Di Mauro e Angelo Petrella (autore anche del romanzo da cui è tratto) che va in scena in tre giorni consecutivi.

L'attesa è invece il titolo del progetto con cui il Festival entra in alcuni dei luoghi in cui, restando in attesa del nostro turno, ci trasformiamo in spettatori, voyeur delle vite degli altri. Cinque compagnie teatrali interpreteranno in questi luoghi, durante il festival e senza preavviso, brevissime pièce scritte per il Festival da 10 autori. Saranno scene tali da non rendere chiara la sottile differenza tra un dialogo scritto e recitato e uno di vita vissuta, tra finzione e realtà. Lo spettatore involontario dell'uno e dell'altro, potrà cercare intorno a sé il teatro-breve dell'attesa, in una città teatrale come nessun'altra. Mario Fortunato ha curato per il Napoli Teatro Festival Italia la commissione dei testi delle 10 pièce a 10 scrittori: Dacia Maraini, Vincenzo Consolo, Andrea De Carlo, Maria Pace Ottieri, Milena Agus, Sandra Petrignani, Elisabetta Rasy, Ivan Cotroneo, i giovanissimi Pulsatilla e Paolo Di Paolo. La città fa da palcoscenico anche a Ramblas: vie permanenti dell'arte di strada (tra le performance del Napoli Fringe Festival 2009) con la direzione artistica di Giulio Barbato e Claudio Javier Benegas.

Nell'anno dei Mondiali in Sudafrica, il Napoli Teatro Festival Italia propone due spettacoli sul calcio: *Football*, football del regista bosniaco Haris Pasovic che con parole e danza celebrerà il gioco più bello del mondo che travalica nazioni, classi, ideologie e religioni (lo spettacolo è una coproduzione internazionale e porterà il Festival a Johannesburg durante i Mondiali di Calcio) ed *El Diego – Concerto n.10*, musica d'autore per goal e orchestra, cantata per grande banda e voci maschili (concerto-spettacolo con cui il Festival ritrova, dopo la prima edizione, il maestro Roberto De Simone a cui ha commissionato la partitura che sarà eseguita dall'Orchestra del Teatro di San Carlo nel Massimo napoletano e accompagnerà le immagini del "pibe de oro" che scorreranno su un mega schermo).

A scrivere la storia sono solo i vincitori o anche i vinti? Anche i vinti disegnano il futuro? Gli interrogativi accompagnano alcuni spettacoli e attività del Festival 2010. Per Matthias Langhoff in *Cabaret-Hamlet* (rivisitazione del classico shakespeariano dove la vendetta assume i toni di una farsa) Amleto non è principe incerto, ma un vinto, che non è riuscito a raggiungere nessuna delle sue mete e dei suoi doveri. Marco Baliani nella Repubblica di un solo giorno parla dell'ultima notte della Repubblica di Roma che nel 1848, prima della certa sconfitta della mattina seguente, riuscì comunque a essere all'origine delle democrazie europee di oggi e si chiede "quando il sogno è bello, i vinti diventano più importanti dei vincitori?". Il regista francese Michel Didym in *Le tigre bleu de l'Euphrate* mette in scena le ultime ore di vita di Alessandro Magno, sconfitto da se stesso dopo aver ridisegnato il mondo antico.

Di un'epopea di insolubili conflitti animata solo da vinti racconta *Romeo and Juliet* del giovanissimo regista inglese Alexander Zeldin, che fa della storia d'amore shakespeariana una tragedia multietnica e poliglotta pervasa da contrapposizioni tra padri e figli, europei e immigrati. È questo il nuovo spettacolo della Compagnia Teatrale Europea, creata nel 2008 dal Napoli Teatro

Festival Italia, quest'anno composta da artisti della nuova Europa multietnica (nordafricani e mediorientali immigrati in Italia, di prima e seconda generazione).

L'uso delle immagini, della tecnologia e del 3D è un altro degli elementi ricorrenti del programma 2010 del Festival: Devo partire. Domani è la videoinstallazione che riscrive in chiave postmoderna Teorema, capolavoro di Pier Paolo Pasolini. Nell'opera per il Festival di Napoli, l'artista di Singapore Ming Wong (Leone d'oro alla Biennale di Venezia 2009) riscrive il testo, ambientandolo all'ombra del Vesuvio e interpretando da solo tutti i personaggi del film. Torna al Festival con L'uomo che Dava da Bere alle Farfalle la Compagnia cilena TeatroCinema, che nel 2008 presentò Sin Sangre, per unire ancora una volta il linguaggio teatrale alle tecniche cinematografiche e musicali alla ricerca di un linguaggio espressivo originalissimo. Fa uso del video anche Lisa Ferlazzo Natoli in Ascesa e rovina della città di Mahagonny, var. 1 Passaggio a Napoli spettacolo ispirato alla "città senz'anima" ideata da Brecht che la regista mette a confronto con Napoli. Mentre Benedetto Sicca, giovane regista napoletano che si è messo in luce nella prima edizione di E45 Napoli Fringe Festival, firma Les Adieux opera prima di Arianna Giorgia Bonazzi, dove il teatro interagisce con le più sofisticate tecniche del 3D.

Dopo molti anni torna in Italia il regista Jorge Lavelli che con il grande attore spagnolo José Ramón Fernández porta, all'epoca della grave crisi economica mondiale, il suo adattamento de El Avaro di Molière; Alessandro Gassman firma la regia di Immanuel Kant di Thomas Bernhard, un testo mai presentato in Italia che condurrà lo spettatore in un viaggio grottesco ai confini della ragione; dopo il successo riscosso durante la seconda edizione con La Partenope, il visionario regista e drammaturgo spagnolo Gustavo Tambascio mette in scena Frankenstein dal romanzo di Mary Shelley, testo simbolo del tardo romanticismo.

La danza sarà presente al Festival con Claire Cunningham, rivelazione dello scorso Fringe Festival di Edimburgo, che porta in scena con ME (Mobile/Evolution) la possibilità di danza

e stupefacente movimento armonico per chi può muoversi solo con le grucce. La compagnia The Tokyo Ballet danzerà con la coreografia di Maurice Béjart in Danses Greques, Don Giovanni, Sacre du Printemps. Rodrigo Pardo, protagonista l'anno scorso di ROOF a live movie/Napoli, torna per presentare Tango Toilet, sensuale tango danzato nello spazio angusto di una toilette posta nella vetrina lungo una strada.

Napoletango è il titolo del nuovo spettacolo di Giancarlo Sepe che racconta la storia di una famiglia del sud al ritmo della musica di Gardel, Santaolalla, Piazzola, Bacalov. Davide Iodice mette in scena La fabbrica dei sogni partendo dai racconti degli ospiti del Dormitorio pubblico di Napoli; e gli svizzeri Martin Zimmermann e Dimitri De Perrot raccontano in Öper Öpis piccoli e grandi drammi quotidiani, sfidando la forza di gravità con tono umoristico e paradossale.

Dall'Inghilterra arriva Guruguru, performance-terapia di Ant Hampton che mette in evidenza l'incapacità del cittadino consumatore di distinguere tra ciò che vuole e ciò di cui ha bisogno. Mentre è ispirata ai maestri dell'orrore (Maupassant, Poe, Lovecraft...) la performance site-specific della Compagnia franco italiana A.R.I.A.

Gli spettatori di Plane food caffè installazione-performance dell'inglese Richard DeDomenici entreranno nell'abitacolo di un Boeing 747, ricostruito per l'occasione e vivranno l'esperienza di un volo di linea, compreso il momento "topico" del pranzo.

Brat (fratello) cantieri per un'opera rom diretto da Salvatore Tramacere è il risultato di un workshop teatrale svoltosi in Serbia e nato con l'obiettivo di far integrare la cultura rom con quella serba. Il Signor di Pourceaugnac, farsa minore di Molière, è lo spettacolo che i corsari di Emanuele Valenti, neo direttore artistico di Punta Corsara, presenteranno al Festival.

Giovani registi portano in scena i testi commissionati dal Napoli Teatro Festival Italia: Giovanni Scacchetti firmerà Diciotto Carati scritto dal cileno Antonio Skármeta; Sandro Mabellini Tu (non) sei il tuo lavoro di Rosella Postorino; mentre Claudio Di Palma uno studio per il testo Mezza Porta dello

scrittore irlandese Colum McCann (produzione dell'edizione 2011 del Festival). In giugno sarà presentato in anteprima Napoli non si misura con la mente, progetto sperimentale di cinemateatro televisivo, prodotto dal Festival e dalla sede RAI di

Napoli, su testo scritto da Manlio Santanelli, messo in scena da Serena Sinigaglia e adattato per lo schermo da Claudia De Toma.

**Fondazione
Campania dei Festival**



GLOBALIA E AIR EUROPA IN PISTA CON PIANI D'ESPANSIONE

Nuovi voli e investimenti per il futuro: questo il piano di espansione della compagnia privata spagnola, che mira sempre di più al mercato Italia.

Forte dei suoi risultati il **Gruppo Globalia**, a cui appartiene Air Europa, punta dritto vero la crescita e il suo rafforzamento. Il Gruppo ha registrato un'entrata di 3.500 milioni di euro nel 2009, subendo un calo del 10% rispetto al 2008, sebbene sia raddoppiata la cifra dei profitti passando da 16 milioni a 32 milioni di euro, numero che dovrebbe aumentare del 10% nel 2010, secondo le previsioni del **Presidente Globalia Corporación Juan José Hidalgo**.

Nello specifico **Air Europa** ha fatturato 1.123,7 milioni di euro, trasportando 8.926.704 passeggeri con un load factor del 76%, in linea con l'anno precedente.

Sul versante internazionale, la compagnia ha lanciato un piano strategico che mira all'ampliamento in America Latina nell'area caraibica:

*“Nonostante siano periodi ancora molto critici per le compagnie aeree, continuiamo ad investire allargando il nostro network – ha dichiarato **Robert Ajtai, Direttore Italia** - Dopo il lancio del volo Madrid-Lima, abbiamo dato il via alla nuova rotta Madrid-Miami e punteremo a Panama dopo l'estate; inoltre è allo studio l'introduzione del volo verso Porto Rico in*

collaborazione con KLM. Ovviamente tutte queste nuove tratte saranno schedulate in perfetta coincidenza con i voli da Roma, Milano Linate e Venezia per Madrid, fattore che ci farà sempre più identificare come compagnia di riferimento in Italia per America Latina e Caraibi”.

Novità in vista anche per la flotta Air Europa: è prevista l'acquisizione di **8 nuovi aerei B-787** ecologici e più convenienti per le rotte lungo raggio, che arriveranno **a partire dal 2015** destinati a sostituire gradualmente l'attuale flotta Airbus.

**Air Europa
Lineas Aereas SAU**



Varie

SEMINARI GIST E ADUTEI

La delegazione di Roma del GIST (Gruppo italiano stampa turistica), in collaborazione

con l'ADUTEI (Associazione degli Enti del Turismo in Italia), ha incontrato recentemente

i giornalisti che si occupano di viaggi, turismo e di tutte le attività connesse al tempo libero e i rappresentanti degli Uffici turistici esteri in Italia.

Il seminario, ha avuto luogo presso la Sala Mellini dell'Hotel dei Mellini ed è stata un'occasione di incontro fra giornalisti ed operatori stranieri, anche quelli che

abituamente lavorano nelle sedi di Milano, per conoscersi, parlare, consolidare rapporti e stringerne di nuovi, esporre problemi e rispettive necessità. L'incontro, aperto anche ai giornalisti non iscritti al Gist è stato il primo di una serie di appuntamenti che saranno organizzati nei prossimi mesi con tutti gli operatori del settore.



JOLI CANTON: UN LIBRO PER SCOPRIRE LA REGIONE DEL LAGO DI GINEVRA

Joli Canton, ovvero: "Graziosa Regione", è il titolo del nuovo libro della collana "Terre d'Europa" dedicato a Losanna e al suo Cantone, il Vaud. Il secondo della trilogia di libri di viaggio che Paolo Gianfelici ed Elvira D'Ippoliti hanno scritto sulla Svizzera: "Il primo libro è dedicato a Zurigo, - spiega Franco Narducci, vicepresidente della commissione affari esteri della Camera dei Deputati - a ottobre 2010 uscirà il terzo, sul Sistema Svizzero dei Trasporti integrati". Suddiviso in due sezioni, una parte narrativa, nella quale gli autori raccontano le proprie esperienze di viaggio attraverso personaggi reali ed

immaginari, ed una dedicata alle indicazioni pratiche, *Joli Canton* rappresenta una guida agile e puntuale che permette di ripercorrere le tappe della scoperta, lasciando spazio alle impressioni personali di ogni viaggiatore.

Un viaggio ideale attraverso il lago, le alpi, i ghiacciai, le tradizioni, le bevande, i cibi, le persone della Regione del lago di Ginevra. Una regione "joli", come recita il titolo, che in francese vuol dire molto carina ma anche varia. Le Alpi infatti distano mezz'ora di treno dal lago, e, dopo una camminata sul ghiacciaio, si può trascorrere la sera cenando a bordo di un battello.

La novità editoriale ha arricchito il panorama

letterario dei libri di viaggio con un'impostazione originale nel suo genere: Losanna, il Giura, le Alpi Vodesi sono vissute, suddivise e raccontate su diversi livelli (la storia, la natura, l'arte) che a loro volta aprono innumerevoli accessi al carattere più profondo dei luoghi.

"Il filo conduttore nelle pagine dei libri di Paolo Gianfelici ed Elvira D'Ippoliti - sottolinea l'ambasciatore della Svizzera in Italia, Bernardino Ragazzoni - è il carattere di viaggio come scoperta attraverso nuove ed interessanti interpretazioni".

Marianna Monte

